

Schriftliche Kleine Anfrage

**der Abgeordneten Dora Heyenn und Christiane Schneider (DIE LINKE)
vom 02.11.10**

und Antwort des Senats

**Betr.: Wie viele Atomtransporte gehen tatsächlich durch Hamburg? (6)/
Nachfragen zu den Drs. 19/3835, 19/3011, 19/1108 (VI)**

Der schwarz-grüne Senat kann keine Auskunft zur Gesamtanzahl aller Atomtransporte durch Hamburg geben. Das folgt aus den Antworten auf zwei Große Anfragen der Fraktion DIE LINKE zum Thema Atomtransporte (Drs. 19/3011 und 19/3835). Um zumindest das Gefahrenpotenzial für die Menschen in unserer Stadt zu kennen, sind belastbare Daten unerlässlich. Der Senat hatte jedoch in der Antwort auf die letzte Große Anfrage (Drs. 19/3835) erklärt, eine dauerhafte und lückenlose Speicherung dieser Transportdaten sei nicht „praktikabel“ und kein „Erkenntnisgewinn“. Da der Senat also ein Tätigwerden sowohl bei der vollständigen Erfassung als auch bei der Verhinderung von Atomtransporten bisher ausschließt, stellt die Fraktion DIE LINKE mit dieser Schriftlichen Kleinen Anfrage die sechste einer Reihe von Folgeanfragen, um vollständige Zahlen über Anzahl, Art und Umfang der Atomtransporte durch Hamburg endlich verfügbar zu machen.

Vor diesem Hintergrund fragen wir den Senat,

bezogen auf Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen in und aus dem Hamburger Hafen sowie durch das Hamburger Stadtgebiet vom Zeitpunkt der mit der letzten Schriftlichen Kleinen Anfrage (Drs. 19/6972) erfassten Transporte bis zum Zeitpunkt der Bearbeitung dieser Schriftlichen Kleinen Anfrage:

(Bitte die Tabellen in den Anlagen 1 und 2 zur Drs. 19/6972 für alle Transporte entsprechend fortführen, das heißt die Antworten auf die Fragen 1. bis 9. bitte erneut tabellarisch auflisten und nach Datum sortieren.)

- 1. Wann erfolgten Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen (bitte Datum des Eingangs beziehungsweise Ausgangs soweit vorhanden)?*
- 2. Um welche beförderten Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe handelte es sich dabei jeweils?*
- 3. In welchem Umfang und welcher Menge sind Kernbrennstoffe und sonstige radioaktive Stoffe jeweils transportiert worden (bitte Angabe im passenden Maß)?*
- 4. Wie hoch war die jeweilige Aktivität der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte Angabe im passenden Maß)?*

5. *Wie wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils klassifiziert?*
6. *Welche Art von Behältern wurde zum Transport der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils verwendet (bitte genaue Typen-Kennung der Behälter angeben)?*
7. *Welche Beförderungsmittel (zum Beispiel Schiff, Bahn oder Lkw) wurden zum Transport der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils verwendet?*
8. *Wo wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils umgeladen?*
9. *Wie lange wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils gelagert?*
10. *Wer war der jeweilige Absender (Firma mit Ortsangabe) der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte über die Antwort des Senats in der Anlage zu den Drs. 19/1108, 19/3835, 19/4232, 19/4535, 19/5356, 19/6176 und 19/6972 hinaus auch bei den sonstigen radioaktiven Stoffen benennen)?*
11. *Wer war der jeweilige Empfänger (Firma mit Ortsangabe) der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte über die Antwort des Senats in der Anlage zu den Drs. 19/1108, 19/3835, 19/4232, 19/4535, 19/5356, 19/6176 und 19/6972 hinaus auch bei den sonstigen radioaktiven Stoffen benennen)?*

Angaben zu den meldepflichtigen Kernbrennstofftransporten für den Zeitraum vom 12. August 2010 bis zum 2. November 2010 siehe Anlage 1.

Zu den das Gefahrgutrecht betreffenden Transportvorgängen mit sonstigen radioaktiven Stoffen durch den Hafen Hamburg für den Zeitraum vom 12. August 2010 bis zum 2. Oktober 2010 siehe Drs. 19/7491. Die Transportvorgänge mit sonstigen radioaktiven Stoffen für den Zeitraum vom 3. Oktober 2010 bis zum 2. November 2010 sind in der Anlage 2 zusammengefasst. Die Dauer des Umschlags, die Namen und Adressen der Absender und Empfänger werden im Gefahrgut-Informationen-System GEGIS nicht erfasst.

Bezogen auf zukünftige Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen in und aus dem Hafen Hamburg sowie durch das Hamburger Stadtgebiet fragen wir soweit Meldungen vorliegen:

12. *Welche Transportankündigungen sonstiger radioaktiver Stoffe liegen zum Zeitpunkt der Antwort auf diese Anfrage vor (bitte in Tabelle mit mindestens ETA, ETD, Absender, Empfänger, Klasse/UN, technischem Namen, Stoff, Transportmittel, Behältertyp, Kernbrennstoffmasse und Aktivität)?*

In GEGIS liegen keine bis zum 2. November 2010 angekündigten Transporte sonstiger radioaktiver Stoffe vor.

13. *Hat der Senat Informationen über bevorstehende Transporte von MOX-Brennelementen?*

Wenn ja, welche Informationen liegen dem Senat entsprechend den Fragen 1. bis 11. vor (bitte unbedingt den Absender nennen)?

14. *Hat der Senat Informationen über bevorstehende Transporte von bestrahlten Brennelementen oder anderem Atommüll?*

Wenn ja, welche Informationen liegen dem Senat entsprechend den Fragen 1. bis 11. vor (bitte unbedingt den Absender nennen)?

Nein.

Transport-Datum (HH)	Stoffart, Kernbrennstoff-masse (1), Aktivität (2)	Gefahr-gut-Klassifi-zierung	Be-hälter-typ	Absender	Absendeort	Empfänger	Empfängerort	Schiff (HH)	LKW (HH)	Bahn (HH)	Umschlagort	Lager-zeit (> 24 h)
14.08.2010	Uranhexafluorid (UF6), 1540 kg, 1072 GBq	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Westinghouse Electric	Columbia / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
18.08.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 8800 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Atom AB	Västeras / S	KKW Belleville	Lere / F		Ja			-
20.08.2010	Uranhexafluorid (UF6), 1540 kg, 926 GBq	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Korea Hydro Nuclear Power Company	Seoul / ROK	Ja	Ja		Eurogate Containerterminal Hamburg	2,5 d
28.08.2010	Uranhexafluorid (UF6), 12320 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Westinghouse Atom AB	Västeras / S	Westinghouse Electric	Västeras / S	Ja				-
29.08.2010	Uranhexafluorid (UF6), 8 kg, 900 MBq	UN2977	B(U)	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Urenco N	Almelo / NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
01.09.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 778 kg, k.A.	UN3327	AF	Enusa Industrias Avanzadas, S.A.	Madrid / E	KKW Ringhals	Väröbacka / S		Ja			-
11.09.2010	Uranhexafluorid (UF6), 6 kg, 900 MBq	UN2977	B(U)	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Urenco N	Almelo / NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
15.09.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 5835 kg, k.A.	UN3327	AF	Enusa Industrias Avanzadas, S.A.	Madrid / E	KKW Forsmark	Osthammar / S		Ja			-
22.09.2010	Uranhexafluorid (UF6), 7 kg, 1 GBq	UN2977	B(U)	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Urenco N	Almelo / NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
22.09.2010	Uranhexafluorid (UF6), 12320 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Westinghouse Electric	Västeras / S		Ja			-
26.09.2010	Uranhexafluorid (UF6), 18480 kg, 1075 GBq	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Westinghouse Electric	Columbia / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
29.09.2010	Uranhexafluorid (UF6), 6160 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Westinghouse Electric	Västeras / S		Ja			-
29.09.2010	Uranhexafluorid (UF6), 13860 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Urenco Nederland B.V.	Almelo / NL	Westinghouse Electric	Västeras / S		Ja			-
02.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 5 kg, 3,2 GBq	UN2977	B(U)	Areva NP	Richland / USA	Urenco N	Almelo / NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-

06.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 4400 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Atom AB	Västeras / S	KKW Paluel	Cany Barville / F		Ja				-
13.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 2200 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Atom AB	Västeras / S	KKW Chinon	Avoine / F		Ja				-
13.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 8800 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Atom AB	Västeras / S	KKW Paluel	Cany Barville / F		Ja				-
18.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 14910 kg, 1717 GBq	UN3325	IF	OJSC Mashinostroitelnj Zavod	Elektrostal /RUS	KKW Beznau	Döttingen / CH	Ja	Ja			HHLA Containerterminal Burchardkai	-
18.10.2010	Urandioxid, 6984 kg, 788 GBq	UN3325	IF	OJSC Mashinostroitelnj Zavod	Elektrostal /RUS	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	Ja	Ja			HHLA Containerterminal Burchardkai	-
18.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 15400 kg, 1327 GBq	UN2977	B(U)	Techsnabexport	Moskau / RUS	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	Ja	Ja			HHLA Containerterminal Burchardkai	-
20.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 8800 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Atom AB	Västeras / S	KKW Paluel	Cany Barville / F		Ja				-
23.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 8 kg, 6,4 GBq	UN2977	B(U)	Areva NP	Richland / USA	Urenco N	Almelo / NL	Ja	Ja			Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
23.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 1848 kg, 1075 GBq	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Westinghouse Electric	Columbia / USA	Ja	Ja			Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
23.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 14160 kg, k.A.	UN3325	IF	OJSC Mashinostroitelnj Zavod	Elektrostal /RUS	KKW Gundremmigen	Gundremmigen / D	Ja	Ja			HHLA Containerterminal Burchardkai	2 d
23.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 20020 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Techsnabexport	Moskau / RUS	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	Ja	Ja			HHLA Containerterminal Burchardkai	2,1 d
23.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 15400 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Techsnabexport	Moskau / RUS	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	Ja	Ja			HHLA Containerterminal Burchardkai	5 d
23.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 4260 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Urenco Ltd.	Capenhurst / GB	Westinghouse Electric	Västeras / S	Ja				Transit Hafen	-
27.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 8800 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Atom AB	Västeras / S	KKW Paluel	Cany Barville / F		Ja				-
27.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 12 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Atom AB	Västeras / S	KKW Cruas	Cruas / F		Ja				-

29.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 1540 kg, 1045 GBq	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Korea Hydro Nuclear Power Company	Seoul / ROK	Ja	Ja		HHLA Containerterminal Burchardkai	1,9 d
29.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 1540 kg, 1718 GBq	UN2977	B(U)	Urenco Nederland B.V.	Almelo / NL	Korea Hydro Nuclear Power Company	Seoul / ROK	Ja	Ja		Transit Hafen	2,1 d
30.10.2010	Uranhexafluorid (UF6), 19 kg, 9,6 GBq	UN2977	B(U)	Areva NP	Richland / USA	Urenco N	Almelo / NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
30.10.2010	Uran, sonst. Verbindungen, 1004 kg, 175 GBq	UN3327	AF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	Areva NP	Richland / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
30.10.2010	unbestrahlte Brennelemente, 6906 kg, k.A.	UN3328	B(U)	BKW FMB Energie AG	Mühleberg / CH	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-

ETA	ETD	Absender (in GEGIS nur Ladehäfen vorhanden)	Empfänger (in GEGIS nur Löschhäfen vorhanden)	Klasse / UN-Nr.	richtiger technischer Name	Stoff	Verpackung	Transportmittel	Umschlagsort	Bruttomasse	max. Aktivität
12.10.10		Singapur	D/Hamburg	7/2911	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - INSTRUMENTS or ARTICLES	k.A.	3 Packages	Schiff	k.A.	179,5 kg	k.A.
18.10.10		RUS/St. Petersburg	D/Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	10 x Typ AF (UX30)	Schiff	k.A.	12.756,2 kg	265 GBq
18.10.10		RUS/St. Petersburg	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U3O8	175 x IP 1	Schiff	k.A.	88.785,00 kg	1550 GBq
20.10.10		USA/New York	D/Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	7 Cylinder	Schiff	k.A.	10.692,00 kg	k.A.

Erklärungen zur Tabelle:

ETA - Estimated Time

ETD - Estimated Time

Klasse/UN: UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Gefahrgut-Kennzeichnungsnummer der Vereinten Nationen)

Verpackung: gemäß den Gefahrgutvorschriften der jeweiligen Verkehrsträger

k.A.: Keine Angabe

Transporte sonstiger radioaktiver Stoffe durch den Hamburger Hafen
vom 03.10.2010 bis 02.11.2010